

# 広報 川越

No.1082

平成16年7月10日

(毎月10日・25日発行)



ことしは家光公生誕400年です

## 家光公ゆかりの川越：2

家光公生誕400年記念 第23回川越百万灯夏まつり：11

家光公生誕400年記念 第15回小江戸川越花火大会：12

涼を求めて：18

●「社協だより」が折り込まれています。

※携帯電話等の「テレビ自治体情報」で、広報川越の情報(一部)が見られます。



## 彩の国まどろみ国体

夏季大会：9月11日(金)～14日(月)

秋季大会：10月23日(金)～28日(木)

川越はゴルフ・サッカー・バレーボール・高校野球(軟式)の会場です

霞ヶ関北花の丘公園(霞ヶ関北2丁目)





徳川家光像（喜多院所蔵）

# 家光公 ゆかりの 川越



「家光公生誕400年」  
記念シンボルマーク

川越が、江戸幕府の三代將軍・徳川家光とかかわりの深いことをご存じですか？ 慶長九年（一六〇四）に家光が生まれて、こしは四百年目に当たります。これを記念して、川越ではさまざまな催しを行っています。七月十七日と伝えられている、家光の誕生日が近くなりました。この企画記事では、川越のかかわりを中心に家光を紹介するとともに、「家光公生誕四百年」記念事業についてお知らせします。

## 三代將軍 徳川家光公は……

■家康と春日局の力添えて將軍に  
関ヶ原の戦の四年後で、祖父・家康が江戸幕府を開いた翌年に、父・秀忠、母・お江（お江与）の次男として、徳川家光（幼名・竹千代）は生まれました。

長男が小さくして亡くなったために、家光は長男としての扱いを受け、

生まれてすぐに両親から離されて乳母・お福（後の春日局）に育てられました。家光が生まれた二年後に、弟・忠長（幼名・国千代）が生まれると、お江は忠長をみずからの手で育て、家光よりも忠長に愛情を注ぎました。当時二代將軍であった秀忠も、しだいに忠長を重く扱うようになりません。

次の將軍位を巡っての争いを心配したお福は、駿府（現在の静岡市）

にいた家康に直訴しました。これを知った家康はすぐに江戸城へ行き、家光こそが後継ぎであると周囲に認めさせました。これをきっかけに、家光は家康を尊敬し、お福に絶対の信頼を寄せたといわれています。

## 天下太平の世を実現

元和九年（一六二二）に將軍となった家光は、多くの大名が並ぶ中、生まれながらの將軍であるとして、

強大な財力や軍事力を背景に、將軍である自分の権威を有力な大名に認めさせました。

そして、家康・秀忠が基礎を作った江戸幕府の制度を、整えていきます。秀忠に仕えていた酒井忠世・土井利勝・酒井忠勝や、幼いころから家光の側近であった稲葉正勝・堀田正盛・松平信綱・阿部忠秋らが、家光を補佐しました。

家光は、参勤交代や領国をはじめ、法制・職制・兵制の諸制度を確立しました。これにより、国内は安定に向かいます。寛永十四年（一六三七）に起こった島原の乱以降は、幕末まで二百年以上も戦乱がありませんでした。

慶安四年（一六五二）四月二十日、死後も家康の近くで仕えたいと遺言し、家光は亡くなりました。遺言に

## 家光公ゆかりの 川越は？

### 川越城主

江戸時代に、川越城は江戸の北西の守りとして重要視され、多くは江戸幕府の要職にある大名が城主を務めました。

特に家光の時代には、老中を務めた酒井忠勝・堀田正盛・松平信綱が、城主として名を連ねています。

### 初めての鷹狩りは川越

祖父・家康は、体を鍛え、民衆の暮らしぶりを見ることができ鷹狩りを好みました。これは、江戸周辺の治安を知るためにも役立ちました。相談役である天海がいた川越方面へも足を運び、時には、仏教の講義を受けたと伝えられています。

家光も鷹狩りを好み、生涯に数百回も行ったと推定されています。そのほとんどは江戸に近い場所での日帰りでした。そして、家光が生まれて初めての鷹狩りを行った場所は、川越です。元和四年（一六一八）に鷹狩りを行い、川越城に宿泊しています。

家光は全部で九回、川越にきました。鷹狩りのほかに、鹿・猪の狩りや花見を楽しんだようです。



「江戸図屏風」(国立歴史民俗博物館所蔵)の川越城と家光

作者や製作年代は明らかではありませんが、江戸とその周辺において、家光の来遊する姿をうかがうことができる「江戸図屏風」。この中に、酒井忠勝が城主を務めていたことと推定される川越城と、御鞭打という武士の訓練を見る家光の姿が描かれています。川越城の左下で、傘に顔を隠しているのが家光であるといわれています。祖父・家康にならぬ武芸を好んだことがしのばれるとともに、家光は単に訪れたことがあるという以上の親しみを川越に感じていたと思われる。

「江戸図屏風」は、複製を市立博物館でご覧になれます。

## 家光の時代の川越城主

(川越市史による)

天正18年(1590)	酒井重忠 酒井忠世(大老)の父
慶長6年(1601)	
慶長9年(1604)……	家光誕生
同14年(1609)	酒井忠利 酒井忠勝の父
元和9年(1623)……	家光將軍就任
寛永4年(1627)	酒井忠勝(老中) 小浜に移り大老
同11年(1634)	
同12年(1635)	堀田正盛(老中)
同15年(1638)	
同16年(1639)	松平信綱(老中)
慶安4年(1651)……	家光死去
寛文2年(1662)	

\*細い線の期間は、城主がいません。





■天海と、喜多院・東照宮



木造天海僧正坐像（喜多院所蔵）

慶長四年（二五九九）に無量寿寺北院第二十七世の住職となった天海は、家康に会い、絶大な信頼を得ました。以後、家康・秀忠・家光の相談役として、江戸幕府に寄与していきます。同十七年（二六一二）、家康は天海のために北院を喜多院と改め、関東天台宗の本山と定めました。翌年に幕府は「関東天台宗法度」を制定し、喜多院の地位を保証しました。山号も、東の比叡山を意味する「東叡山」に改められました。また、当時の川越城主であった酒井忠利らを奉行にして、境内の建物の整備を行い、同十九年（二六一四）には、ほぼ整いました。

元和二年（一六一六）四月、家康が駿府で亡くなりました。遺言に基づき、家康は神として、天海が貫首を務めていた日光山に祭られることになりました。神号（神としての名）は、天海が主張した「権現」に決まり、翌年、天海が付き添い、遺体を久能山（静岡市）から、日光山に移します。その途中、家康の遺体は川越に立ち寄り、喜多院に安置され、天海による法要が営まれました。



修理中の本殿前で

誇りを持てる東照宮であってほしい  
仙波東照宮責任役員・森田栄一さん  
(85歳・小仙波町3丁目)

自分がかわっている場所は、誇りを持てる場所であってほしいと思っています。

かつて仙波東照宮には、家康公の命日である4月17日と1月17日・8月17日に権現様という祭りがあり、地区の人たちは皆、仕事を休んで参加したそうです。また、仙波東照宮は、毎年少しずつ修理されています。ことしは11月に特別公開を予定しているため、25年ぶりの規模となる修理をしています。現在、拝殿と本殿の漆ぶきという作業が行われています。

市民の皆さんが、きれいになった姿を見て、昔のように仙波東照宮をかわいがってもらえたらうれしいですね。管理を手伝ってくれる方がいれば、いつでも見学できるようにしたいとも考えています。

日光に東照大権現を祭る東照社が完成した後、秀忠が江戸城内に東照社を造営しています。天海も、家康の遺体が安置された川越に東照社を造るうと、寛永十年（二六三三）正月、喜多院の境内に工事を開始します。築山の上に建てた本殿・拝殿と、鳥居・鐘楼門が完成したのは、同年十一月でした。



仙波東照宮拝殿

東照社は、正保二年（一六四九）に朝廷から宮号を与えられ、東照宮という名になりました。

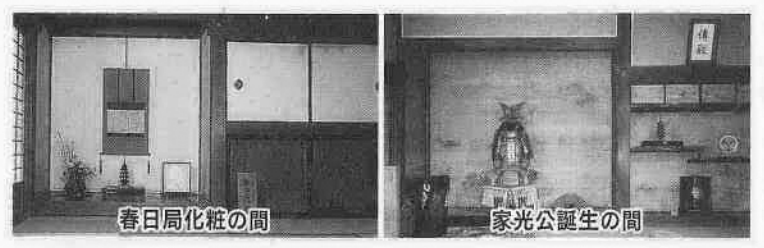
■家光が命じ、江戸城の建物を移築  
寛永十五年（一六三八）正月、川越で火災が起こり、川越城の大部分をはじめ、城下の三分の一を焼失しました。この火災は、寛永の大火と呼ばれ、喜多院・東照社も被害にあいました。喜多院は、かろうじて山門だけが焼け残りました。

当時、天海は寛永寺（台東区）にいました。寛永寺は、寛永元年（一六二四）、高齢の天海が川越と江戸をたびたび往復するのを心配して、秀忠と家光によって建てられました。天海が寛永寺に移るのに合わせて、「東叡山」という山号も寛永寺に移りました。この時、喜多院の山号は元の星野山に戻されました。喜多院から遠く離れてしまった天海を気遣ってか、大火の後に家光は

すぐ、堀田正盛に東照社の再建を命じ、寛永十五年（二六三八）七月に着工し、十二月に完成しました。これが現在残っている、仙波東照宮の社殿です。この際、正盛は石鳥居を寄進しています。また、後に東照社には、岩佐又兵衛勝以が絵を描き、青蓮院宮尊純法親王が和歌を書いた「三十六歌仙額」や、狩野探幽作と伝えられる「鷹絵額」が奉納されました。

喜多院についても同年九月、正盛が大堂を再建し、十一月に完成しました。また、酒井忠勝によって多宝塔が建立されました。

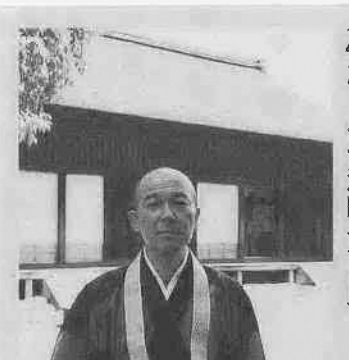
さらに天海の願いから、家光は江戸城紅葉山にあった建物を喜多院に与えました。この建物は、現在の喜多院にある客殿・書院・庫裡です。客殿に「家光誕生の間」、書院には「春日局化粧の間」と伝えられている部屋が残っています。



春日局化粧の間

家光公誕生の間

川越の歴史・文化に、目を向けるきっかけとして



家光公の誕生日、7月17日(土)に無料拝観できる客殿前で

家光公誕生400年という節目のことし、家光公の誕生日といわれている7月17日(土)に、無料拝観を行います（詳しくは、下記をご覧ください）。

この無料拝観は、天海僧正と家康公・秀忠公・家光公の信頼関係が造った喜多院の姿が現在も残っていることに対して感謝し、市民の皆さんをはじめとする多くの方にご覧いただき、川越の歴史・文化に目を向けるきっかけづくりを目的としています。

400年ほど前の建物を維持するのはたいへんで、現在も残っているのは先人の努力のたまものです。これを機会に、文化財を大切にすることが広がってほしいと思います。

家光公誕生400年記念 喜多院江戸城遺構無料拝観

7月17日(土)、午前9時～午後4時  
喜多院（小仙波町1丁目）・TEL222-0859

江戸城から移築された客殿・書院・庫裡と五百羅漢の拝観料が、無料になります。明暦3年（1657）の大火で江戸城の建物が焼けため、江戸時代初期の城内の建物は現在ほとんど残っていません。喜多院に残る建物は、江戸城の貴重な遺構であり、重要文化財に指定されています。当日直接、喜多院にお越しください。

「家光公誕生四百年記念」事業を行っています

■観光に力を入れています

重要伝統的建造物群保存地区に指定されている一番街・時の鐘周辺や、喜多院・仙波東照宮など、江戸の面影を今に伝えるまち・川越には、毎年、四百万人の観光客が訪れています。

市では観光にかかわる皆さんといっしょに、さまざまな方法で観光客の誘致に努めています。昨年完成した川越まつり会館の建設も、その一つです。そして、

■今後の記念事業は……

家光の誕生日といわれている七月十七日(土)には、右記のとおり喜多院の江戸城遺構が無料で拝観できます。今後行われる主な催しは、左下の表をご覧ください。この中で九月二十五日(土)に行われる、小江戸川越時代行列については現在、参加者を募集しています。詳しくは、下記のとおりです。百万灯夏まつりをはじめとする既存の催しについても、家光公誕生四百年記念事業として、より魅力あるものにしていきます。詳しくは随時、広報川越でお知らせしていきます。

●今後行われる、主な「家光公誕生四百年記念」事業

日程	催し名(仮称を含む)	会場
9月25日(土)	小江戸川越時代行列	中心市街地
11月6日(土)・7日(日)	小江戸川越縁日大会	喜多院(小仙波町一丁目)
11月13日(土)	家光公誕生四百年記念シンポジウム	市民会館
11月上旬～中旬	仙波東照宮特別公開	仙波東照宮(小仙波町一丁目)

家光公誕生400年記念 「小江戸川越時代行列」 小江戸川越観光推進協議会主催

9月25日(土) (悪天候の場合は26日(日))

午前10時30分～午後3時(予定)

定員…男性60人・女性20人(各抽せん)  
参加費…5,000円(記念品・記念写真・昼食等を含む)  
申し込み…ハガキに住所(在勤の場合は勤務先名、在学は学校名)・氏名・年齢・性別・電話番号を明記し、7月30日(金)までに〒350-8601川越市役所観光課内・小江戸川越観光推進協議会  
問い合わせ…観光課観光推進担当・TEL内線2731

家光公や川越城主を中心とした「時代行列」の参加者を募集します。男性は武士等、女性は奥女中等の衣装を着用し、蔵造りの町並みなど、市内約3kmを歩きます。当日の衣装(着物・帯・笠・わらじ等)は主催者が用意します。足袋は、各自が持参してください。なお、参加者決定後に、役柄などを定める打ち合わせを行います。応募資格…市内在住か在勤または在学中で、健康に自信のある成人



# 市職員を募集します

\*募集人員は、欠員状況等により、変更になる場合があります。給与・勤務時間・休暇等、詳しくは募集案内をご覧ください。

**職種・募集人員・受験資格**  
 受験資格は、それぞれすべての要件を満たしていることが必要です。

**事務職Ⅰ（4人）**：大学Ⅰ①大学を来年3月卒業見込みまたは卒業している②生年月日が昭和53年4月2日以降▼短大Ⅰ①短大を来年3月卒業見込みまたは卒業している②生年月日が昭和53年4月2日以降▼高校Ⅰ①高校を来年3月卒業見込みまたは卒業している②生年月日が昭和57年4月2日以降。もしくは①高校卒業程度の学力を有する②生年月日が昭和57年4月2日から同62年4月1日まで（ただし、



大学・短大等を卒業見込みまたは卒業している方は除く）

**事務職Ⅱ（1人）**：①社会福祉士の資格を有する②生年月日が昭和45年4月2日以降

**事務職Ⅲ（1人）**：①精神保健福祉士の資格を有する②生年月日が昭和45年4月2日以降

**土木職（1人）**：①大学で土木を専攻し、来年3月卒業見込みまたは卒業している②生年月日が昭和53年4月2日以降

**建築職（1人）**：①大学で建築を専攻し、来年3月卒業見込みまたは卒業している②生年月日が昭和53年4月2日以降

**保健師職（2人）**：①保健師の免許を有する、または来年3月31日までに同免許を取得見込み②生年月日が昭和53年4月2日以降

**獣医師職（1人）**：①獣医師の免許を有する②生年月日が昭和45年4月2日以降

**薬剤師職（2人）**：①薬剤師の免許を有する②生年月日が昭和45年4月2日以降

**保育士職（1人）**：①保育士の資格を有する、または来年3月31日までに同資格を取得見込み②生年月日が昭和55年4月2日以降

月2日以降

**初任給**  
 十五万七千六百三十円〜二十二万二千八百六十円（職種・学歴等により異なる。また、給与改定により金額が変更になる場合あり）。

**受験申し込み（郵送不可）**  
**受付日時**：8月18日(水)〜20日(金)、午前9時〜午後5時

**受付会場**：本庁舎七階7A会議室

**採用試験**  
**試験日**：9月19日(日)

**試験会場**：市立川越高校

**身体障害者の採用試験（点字による受験ができます）**  
**職種・募集人員**  
**事務職Ⅳ（1人）**  
**受験資格**  
 すべての要件を満たしていることが必要です。

①生年月日が昭和49年4月2日から同62年4月1日まで

②身体障害者手帳の交付を受けている

③自力で通勤ができ、かつ介護を必要とせずに週三十八時間四十五分の職務の遂行が可能

④平成16年8月20日(金)現在、埼玉県内に居住している

**初任給**  
 学歴等により異なります。

**受験申し込み（郵送不可）**  
**受付日時**：8月18日(水)〜20日(金)、午前9時〜午後5時

**受付会場**：本庁舎七階7A会議室

\*手話通訳が必要な方は、受験申込書にその旨を記入してください。

\*点字による受験を希望される方は、受験申込書の記入は代筆可能です。

**採用試験**  
**試験日**：9月17日(金)

**試験会場**：北公民館

**募集案内・申込書の配布**  
 七月十二日(月)から、職員課（本庁舎四階）・出張所・南連絡所（アトレ一階）・川鶴連絡所・本川越駅証明センター（西武本川越ペベ二階）で配布します。

なお、点字による募集案内・申込書は職員課のみで配布します。

**問い合わせ**：職員課人事係・TEL内線2231

## ミニ・インフォメーション

- 市町村職員採用合同説明会を開催 彩の国さいたまづくり広域連合・TEL048-830-7747  
7月27日(火)、正午〜午後4時。さいたまスーパーアリーナ。当日直接会場。
- 県税の休日納税相談窓口を開設します 川越県税事務所・TEL242-1813  
7月25日(日)、午前9時〜午後5時に、同事務所（川越地方庁舎内）で、自動車税や不動産所得税などについての相談を受け付けます。
- 熱中症予防 総合保健センター健康増進係・TEL229-4121  
梅雨明けの、気温に比べて湿度の高い時期は熱中症を起こしやすくなります。活動時は、適度な休息と水分・塩分補給に心がけましょう。
- 子どもの生活リズム 総合保健センター母子保健係・TEL229-4125  
規則正しい生活は、子どもの健康の基本です。もう一度生活リズムを見直してみましょう。
- 市民体育祭水泳の部（一般）の種別の追加について 市民スポーツ課スポーツ振興係・TEL内線2851  
6月25日号の広報川越9ページに掲載した市民体育祭水泳の部に、55歳以上・70歳以上の種別が追加されます。



Duet

# デュエット

広報川越へのご意見・ご感想を紹介するコーナーです

あて先TEL3500-8600川越市役所広報課「デュエット係」▼FAX0225-208955▼Eメールinfo@city.kawagoe.saitama.jp

\*必ず氏名・年齢・住所・電話番号をご記入ください。

\*匿名・ペンネーム希望の場合は、その旨を明記してください。

今月は、誕生日に同じ数字が並ぶ方からのお便りです。

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

**禪** 寺の住職を父母に持った私は、三人兄弟の末子として生まれました。父・六十三、母・八十八で他界、兄と姉は若くして他界して、身寄りのないさびしい人生を過してまいりました。

兄弟の中では、私だけが長命

で元気でいます。皆様のあたたかいご支援のたまものと感謝しております。ありがとうございます。また、「デュエット」を通じてお礼申し上げます。

**匿名**

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

**■広報川越から**  
 お兄さんは三十五歳、お姉さんは二十一歳で亡くなったそうです。ご本人は、大正九年九月九日生まれで現在八十三歳。こ

れからも、健康に気をつけて元気で過ごしてください。

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

**ラ** ツキー七のミステリーな出来事です。

私の誕生日は、一九三五年七月七日七夕の生れです。

さらに、子供と父親も七月七日で親子三代に亘り誕生日が同じなのです。これは単なる珍事か、偶然か、それとも彗星と織

姫のいたずらか？ ふしぎな七の巡り合いです。

夢の続きは、喜寿のエイジユニットです。

**久我武光（的場二丁目）**

**■広報川越から**  
 三代にわたって同じ誕生日というのは、正に奇跡的なことかもしれません。誕生日が同じというだけで、その人に親近感がわくものですが、それが親子な

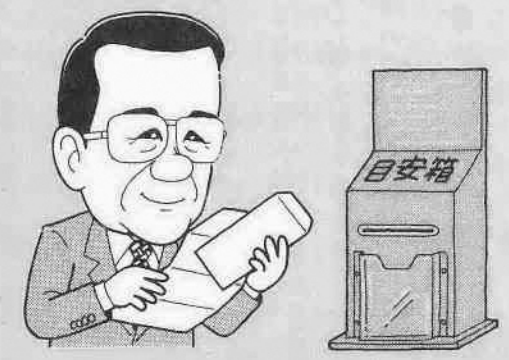
ら、なおさらだと思えます。これだけ七が重なれば、喜寿のエイジユニット（ゴルフで自分の年齢よりも少ない打数で十八ホールを回ることも、きつと達成できるのでは）。

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

\*紙面の都合上、一部省略して、百五十程度で掲載しました。

\*ふりがなは広報課で付きました。

# 舟橋市長に提案 No.111



## 小学校は少人数のクラスがいいと思います

**提案要旨（市民目安箱）**  
 現在、小学校は40人学級ですが、40人以下にする予定はありますか。低学年は少人数のクラスがいいと思います。

**回答**  
 市では、今年度から「川越市独自の少人数学級編制」を導入いたしました。これは、小学校第2学年および中学校第1学年で、1学級当たりおおむね35人を超える場合には1学級増やし、該当の学年を1学級当たり30人前後のクラスとするものです。

少人数学級編制の利点は、学級を小集団にすることにより、児童や生徒ひとりひとりに授業や生活面において、よりきめこまやかな指導を行うことができることです。特に小学2年生は、1年生に続き、学校での生活をさらに充実させるための大切な時期であるとしてとらえております。また、中学1年生は、小学校と違い、教科により先生が代わるなど大きな変化がありますので、少人数学級にすることで、ひとりひとりに応じた指導の充実が図られると考えております。このような観点から、ご提案に「低学年は少人数のクラスがいい」とありますが、市としましては、上記のような学年で少人数学級編成を導入しました。

現在、県の少人数学級編制は、小学校第1学年が35人、小学校第2学年と中学校第1学年は38人を超えるときからとなっております。市独自の少人数学級編成につきましては、今後の成果を期待しているところでございます。

このことについては、学校管理課教職員係・TEL内線2913にお尋ねください。



# 財政公表

## 平成15年度下半期 予算執行状況 財政課財政担当・TEL内線2312

### 一般 一般会計 収支状況

歳入	予算現額(千円)	収入済額(千円)	予算対比
市税	45,951,608	45,022,058	97.9%
地方譲与税など	10,413,894	10,773,054	103.4%
市債	9,490,200	6,980,900	73.5%
国庫支出金	8,614,518	7,714,701	89.5%
諸収入など	4,738,925	3,681,710	77.6%
繰越金	3,983,327	3,983,327	100.0%
県支出金	2,142,538	1,398,143	65.2%
使用料・手数料	1,714,911	1,618,039	94.3%
分担金・負担金	775,631	661,177	85.2%
繰入金	29,495	29,495	100.0%
歳入合計	87,855,047	81,862,604	93.1%

歳出	予算現額(千円)	支出済額(千円)	予算対比
民生費	24,219,732	18,691,818	77.1%
衛生費	13,330,832	11,681,083	87.6%
教育費	12,018,437	10,744,053	89.3%
総務費	10,863,123	8,622,880	79.3%
土木費	10,729,558	7,991,405	74.4%
公債費	7,539,679	7,333,268	97.2%
消防費など	4,021,363	3,868,192	96.1%
商工・労働費	3,285,755	2,302,087	70.0%
農林水産業費	1,185,885	1,112,732	93.8%
議会費	660,683	624,843	94.5%
歳出合計	87,855,047	72,972,361	83.0%

### 特別 特別会計 収支状況

種類	予算現額(千円)	収入済額(千円)	予算対比	支出済額(千円)	予算対比
国民健康保険	24,986,156	21,898,518	87.6%	23,233,767	92.9%
老人保健医療	21,389,285	17,423,816	81.4%	17,553,183	82.0%
介護保険	8,428,703	7,009,979	83.1%	7,448,969	88.3%
競輪	3,107,000	2,589,505	83.3%	2,495,939	80.3%
西口土地区画整理	1,016,605	976,096	96.0%	877,270	86.2%
農業集落排水	465,400	324,550	69.7%	455,143	97.7%
公共地下駐車場	280,500	295,545	105.3%	243,669	86.8%
交通災害共済	70,800	68,402	96.6%	65,222	92.1%
母子寡婦福祉資金貸付	69,200	71,093	102.7%	49,419	71.4%
休日急患診療	31,900	35,647	111.7%	27,136	85.0%
合計	59,845,549	50,693,151	84.7%	52,449,717	87.6%

\*特別会計とは、普通地方公共団体が特定の事業を行う場合、その他特定の歳入を特定の歳出に充て、一般の歳入・歳出と区分して経理する必要がある場合に、条例によって設置することができるものです(地方自治法第209条)。

### 企業 企業会計 収支状況

収益的収支	予算現額(千円)	収入・支出済額(千円)	予算対比	資本的収支	予算現額(千円)	収入・支出済額(千円)	予算対比
収益的収入	6,828,589	6,978,401	102.2%	資本的収入	438,119	482,600	110.2%
収益的支出	6,418,823	6,296,742	98.1%	資本的支出	1,775,805	1,685,976	94.9%

\*収益的収支：家庭への給水や県水の受水などの営業活動に伴う収入と支出のことで、  
\*資本的収支：浄水場を整備するなど、設備投資に伴う収入と支出のことで、

収益的収支	予算現額(千円)	収入・支出済額(千円)	予算対比	資本的収支	予算現額(千円)	収入・支出済額(千円)	予算対比
収益的収入	5,871,180	5,850,160	99.6%	資本的収入	1,619,053	1,629,518	100.6%
収益的支出	5,800,159	5,718,999	98.6%	資本的支出	3,272,111	3,213,654	98.2%

\*収益的収支：汚水処理などの営業活動に伴う収入と支出のことで、  
\*資本的収支：施設整備をするなど、設備投資に伴う収入と支出のことで、

### 市債 (長期借入金) 市債現在高

一般会計(千円)	69,918,805
特別会計(千円)	39,223,787
公共下水道	24,391,458
水道	13,841,068
公共地下駐車場	449,610
農業集落排水	292,400
西口土地区画整理	227,135
母子寡婦福祉資金貸付	22,116
合計(千円)	109,142,592

\*市債とは、市が多額の経費を要する事業を行う場合に、その経費の一部を国などから借り入れるものをいいます。

### 財産 市有財産 現在高

土地・建物	面積	面積
土地	2,653,699.85㎡	
価格(千円)	221,159,379	
建物	687,200.69㎡	
価格(千円)	67,216,423	

基金名	金額(千円)
財政調整基金	2,979,309
職員退職手当基金	4,590,002
庁舎建設基金	562,231
その他11基金	1,190,626
合計	9,322,168

市では年2回、市の財政事情(予算執行状況)を公表しています。今回、公表する財政事情は、平成15年度下半期(平成15年10月1日～同16年3月31日)を対象にした平成16年3月31日現在のものです。  
水道および公共下水道会計以外の会計については、出納閉鎖期日が平成16年5月31日であることから、決算とは異なります。  
最終的な決算の状況については、12月に発行する広報川越で公表する予定です。  
\*予算対比率は、小数点以下第2位を切り捨てています。

## 財政指数等比較表

平成10年度から同14年度まで、5年間の財政状況(普通会計決算)を指数で表すと、次のとおりです。

区分	年度	川越市	埼玉県内市町村計	全国市町村計	説明
經常収支比率	10	78.3	82.8	85.3	經常収支比率は、經常一般財源が經常的経費に使われた割合で、比率が高いほど財政構造の弾力性に欠けるとされています。川越市の經常収支比率は、県内・全国と比較するとやや低いものの、今後も留意が必要です。 ●經常一般財源=市税など經常的な一般財源 ●經常的経費=職員人件費・施設の維持管理費・扶助費・公債費など經常的な経費 ①46,914,509千円÷58,128,517千円×100=80.7%
	11	74.5	80.1	83.9	
	12	76.7	80.2	83.6	
	13	77.5	81.3	84.6	
	14	① 80.7	84.0	87.4	
公債費負担比率	10	9.3	12.4	15.8	公債費負担比率は、公債費に使われた一般財源の、一般財源総額に対する割合で、比率が高いほど公債費による財政負担が大きくなります。川越市の公債費負担比率は、県内・全国と比較すると低くなっています。今後も上昇しないような配慮が必要です。 ●公債費=地方債の元利償還金など ②7,023,776千円÷65,933,178千円×100=10.7%
	11	9.3	12.5	16.3	
	12	9.1	12.2	16.3	
	13	10.2	12.2	16.7	
	14	② 10.7	12.4	17.3	
積立基金現在高(市民1人当たり)	10	26,590	42,549	83,975	積立基金は、年度間の財源調整のために積み立てる財政調整基金のほか、特定の目的のために積み立てる基金があり、額が多いほど財源に余裕があるといえます。川越市の積立基金は、県内・全国と比較するとかなり少額です。今後備えて積み立てに努める必要があります。 ③7,895,208千円÷326,321人=24,195円
	11	35,210	47,727	90,378	
	12	26,328	43,085	86,033	
	13	24,577	43,369	86,453	
	14	③ 24,195	38,970	81,868	
地方債現在高(市民1人当たり)	10	201,788	233,678	452,334	地方債現在高は、過去に借り入れた地方債の未償還元金で、額が多いほど将来の財政負担が大きくなります。川越市の地方債現在高は、県内・全国と比較すると少額ですが、今後も注意が必要です。 ●地方債=地方公共団体が建設事業などを行う際に借り入れる借入金で、財政負担の平準化や世代間負担の公平化が図れるが、将来の財政負担となります ④68,343,074千円÷326,321人=209,435円
	11	203,569	233,472	462,187	
	12	200,159	228,715	463,755	
	13	203,505	231,690	468,696	
	14	④ 209,435	239,730	474,428	
債務負担行為額(市民1人当たり)	10	73,738	71,612	64,525	債務負担行為額は、地方公共団体が負っている債務(地方債等を除く)のうち、翌年度以降に支出が予定されているもので、額が多いほど将来の財政負担が大きくなります。川越市の債務負担行為額は、県内平均を下回ったものの、全国平均は上回っている状況にあり、今後も土地開発公社による先行取得には、十分に注意する必要があります。 ⑤20,193,008千円÷326,321人=61,881円(20,193,008千円のうち14,639,925千円は、土地開発公社の先行取得に対する買い戻し予定額)
	11	63,631	67,531	59,954	
	12	59,564	69,728	58,739	
	13	59,150	64,915	55,504	
	14	⑤ 61,881	63,076	52,696	

\*人口は、平成16年3月31日現在  
普通会計=地方公共団体間の財政比較をする場合に便宜的に用いられる会計区分で、川越市の場合「一般会計」に「休日急患診療特別会計」「西口土地区画整理特別会計」を加えたものです。

## 資金融資事業(簡易生命保険および郵便貯金)

郵便局の簡易生命保険や郵便貯金の資金は、地域社会の発展と住民福祉の増進に貢献することを目的とし、市町村の事業に融資されています。  
昨年度、川越市では右記の施設等が融資を受けています。

- 簡易生命保険資金融資事業
- 川越市保健所建設事業
  - 川越市保健所施設整備事業
  - 名細保育園建設事業
  - 南古谷第二保育園用地取得事業
- 郵便貯金資金融資事業
- 東清掃センター改修整備事業
  - 清掃運搬施設等整備事業



# 国民健康保険税（国保税）の納税通知書を発送しました

七月九日に平成十六年度の国民健康保険税（国保税）の納税通知書を発送しました。

この納税通知書は、世帯主の方为国保に加入・未加入にかかわらず世帯主あてに送付いたします。加入者の氏名および加入月・年税額については納税通知書に記載してありますので、ご確認ください。

国保税算出の基礎  
国保税額は、医療保険分・介護保険分、それぞれの所得割額

と均等割額の合計で算出されます。所得割額は前年中の所得を基に計算し、均等割額は加入者の人数により計算します。

納期は年八回  
納期限は表のとおりです。期限内納付をお願いします。

国保税の軽減と減免  
申告している所得が少ない世帯は、国保税（医療保険分・介護保険分）の均等割額が軽減されます。

軽減割合は、次のとおりです。

世帯の所得合算額が三十三万円よりも少ない場合  
世帯の所得合算額が三十三万円（二十四万五千円×世帯主を除く加入者数）より少ない場合  
世帯の所得合算額が三十三万円よりも少ない場合  
世帯の所得合算額が三十三万円よりも少ない場合

この軽減措置は、申告された所得で判定します。世帯の中に未申告者（扶養されている方を除く）がいると判定できません。国保加入者は、所得の有無にかかわらず申告してください。また、災害により損害を受けた世帯や病気などで前年に比べ所得が著しく減少した世帯は、申請により国保税が減免できる場合があります。

詳しくは、お尋ねください。  
問い合わせ：国保年金課国保資格係 TEL内線2479

平成16年度の納期限

第1期	8月2日(月)
第2期	8月31日(火)
第3期	9月30日(水)
第4期	11月1日(月)
第5期	11月30日(火)
第6期	来年1月4日(火)
第7期	1月31日(月)
第8期	2月28日(月)

# 介護保険料（65歳以上）の通知書を発送しました

七月九日に六十五歳以上の方へ平成十六年度の介護保険料の通知書を発送しました。

通知書の種類  
①介護保険料額決定通知書兼特別徴収開始通知書  
②介護保険料納入通知書兼特別徴収開始通知書  
③介護保険料納入通知書

今年度から特別徴収が開始（再開）される方を対象に、特別徴収・普通徴収分の保険料額の通知と普通徴収分の納付書を送付（九月まで納付書で納付、十月以降は年金から天引き）。

平成16年度の納付月（納期）

①特別徴収	②併用徴収	③普通徴収
4月	7月	7月
6月	8月	8月
8月	9月	9月
10月	10月	10月
12月	12月	11月
2月	2月	12月
		1月
		2月

普通徴収の方を対象に、保険料額の通知と期別ごとの納付書を送付（口座振替の方は、納付書はありません）。

納付方法と納期  
保険料の納付方法には、年齢・退職年金から天引きする特別徴収と、市から送られる納付書を使い、介護保険課（本庁舎）へ納付する方法があります。

被保険者ひとりひとりに通知  
世帯主に通知する国保税と異なり、六十五歳以上の介護保険料は被保険者ごとに算定し、個別に通知します。

介護保険料の減免  
以下の①～③のいずれかに該当する場合は、申請により介護保険料が減免される場合があります。

①災害により住宅・家財等に損害があった場合  
住宅等の価格の三割以上の損害を受け、かつ生計中心者の前年中の所得金額が一千万円以下である場合。

②疾病等により世帯収入に著しい減少があった場合  
介護保険料の減免基準

世帯構成	世帯の収入月額	世帯の預貯金額
一人世帯	八万円以下	百万円以下
二人世帯	十二万円以下	百五十万円以下
三人世帯以上	一人増えるごとに四万円を加算した額以下	二百万円以下

\*賃貸住宅に居住している世帯は、表中の収入月額・預貯金額が一定基準により加算されます。

平成16年度の納付月（納期）

①特別徴収	②併用徴収	③普通徴収
4月	7月	7月
6月	8月	8月
8月	9月	9月
10月	10月	10月
12月	12月	11月
2月	2月	12月
		1月
		2月

普通徴収の方を対象に、保険料額の通知と期別ごとの納付書を送付（口座振替の方は、納付書はありません）。

納付方法と納期  
保険料の納付方法には、年齢・退職年金から天引きする特別徴収と、市から送られる納付書を使い、介護保険課（本庁舎）へ納付する方法があります。

被保険者ひとりひとりに通知  
世帯主に通知する国保税と異なり、六十五歳以上の介護保険料は被保険者ごとに算定し、個別に通知します。

介護保険料の減免  
以下の①～③のいずれかに該当する場合は、申請により介護保険料が減免される場合があります。

①災害により住宅・家財等に損害があった場合  
住宅等の価格の三割以上の損害を受け、かつ生計中心者の前年中の所得金額が一千万円以下である場合。

②疾病等により世帯収入に著しい減少があった場合  
介護保険料の減免基準

世帯構成	世帯の収入月額	世帯の預貯金額
一人世帯	八万円以下	百万円以下
二人世帯	十二万円以下	百五十万円以下
三人世帯以上	一人増えるごとに四万円を加算した額以下	二百万円以下

\*賃貸住宅に居住している世帯は、表中の収入月額・預貯金額が一定基準により加算されます。

前年所得の二分の一以下の収入になった場合。  
③収入が少なく、生活が著しく困窮している場合  
世帯全員が市県民税非課税かつ市民税課税者に扶養されていない方で、左表の基準のいずれにも該当する場合。

詳しくは、お尋ねください。  
問い合わせ：介護保険課保険料資格係 TEL内線2570

7/18日 午後1時～8時

## 夢のあるまち川越みっけ

～つながる・つなげる・人・まち・和音～

主催 (社)川越青年会議所 川越市

市民の皆さんに、川越の魅力を見つけてもらえるよう、家族で楽しめる参加型イベントを開催します。家族みんなで出かけてみませんか。

会場・内容

- 鏡山酒造跡地（新富町1丁目）…鏡山酒造跡地活用現地報告会（午後1時30分～3時）／まちづくり講演会（午後6時～7時30分、講師は日本政策投資銀行参事役・篠谷浩介さん）／夢体験コーナー（ライブコンサート・昔の水遊び・夢ろう作りなど）／市民団体紹介コーナー（活動紹介・事業体験）
- 武蔵野銀行駐車場（新富町1丁目）…太鼓演奏体験・飲食コーナーなど
- 熊野神社（連雀町）とその周辺…未来ろう作り・べっこうあめ作り・そば打ちなど

\*詳しくは、川越青年会議所のホームページでご覧になれます。(http://www.kawagoe-jc.or.jp/)

問い合わせ…(社)川越青年会議所・TEL080-3445-5659▶中心市街地活性化推進室・TEL内線2181

## 家光公生誕400年記念 第23回川越百万灯夏まつり

7月22日(木)～25日(日) (22日(木)・23日(金)は飾りつけのみ) 問い合わせ…川越百万灯夏まつり実行委員会・TEL229-1820

24日(土)

- 開会式＝本川越駅前ステージ/午後3時～
- パレード（県警音楽隊ほか）＝本川越駅前→一番街/午後3時35分～
- OH! 通じゃんせKAWAGOE（踊り）＝本川越駅前→一番街/午後4時20分～
- 手作りみこし/午後5時30分～
  - ①本川越駅前→連雀町交差点→大正浪漫夢通り→仲町交差点→本川越駅前
  - ②商工会議所前→仲町交差点→本川越駅前

25日(日)

- 大道芸大会＝一番街/午後2時30分～
- 川越警察署交通安全教室・尚美学園演奏＝本川越駅前ステージ/午後3時～
- 川越藩火縄銃鉄砲隊演武・家光公縁の行列＝本川越駅前→一番街/午後3時30分～
- 川越市吹奏楽団ほか各種団体演奏・演技＝埼玉りそな銀行川越支店前ステージ/午後2時～

24日(土)・25日(日)

- 小江戸夏まつりオリエンテーリング/午後2時～

市内に設けられた各ポイントを巡りながら、川越市に関するクイズに挑戦。全問正解者の中から抽選で豪華賞品をプレゼント。抽選会は25日、本川越駅前ステージで実施します（参加シートは、新聞折り込みの「川越百万灯夏まつり瓦版」に付いています。本川越駅前と埼玉りそな銀行川越支店前でも配布します）。

- お囃子競演会（川越市囃子連合会）＝みずほ信託銀行川越支店前/午後4時～
- 商店街イベントガイド
  - ①一番街商店街＝かき氷・生ビール販売ほか（両日）
  - ②仲町商店街＝ヨーヨー釣り・スーパーボールすくい（両日）
  - ③大正浪漫夢通り商店街＝夢通り緑日広場・ゲーム・バザー（25日）
  - ④立門前商栄会＝地元商店による物産展・焼きそば・ビール等の販売（両日）
  - ⑤川越名店街＝ペーゴマ大会（両日）
  - ⑥中央通り2丁目商店会＝浴衣無料着付け（両日）・各種ゲーム・親子劇場（25日）
  - ⑦広小路商栄会＝ベイブレード広場（24日）・ベイブレード大会（25日）
  - ⑧連雀町繁栄会＝チャリティー抽せん会（24日）
  - ⑨新富町商店街＝クレアモール変身仮装パレード・コンテスト（25日）地震体験・はしご車乗車体験（25日）
  - ⑩サンロード商店街＝氷彫刻の実演・ストリートパフォーマンス（25日）

川越織物市場の会＝フリーマーケット・夕涼み会・浦島囃子連による囃子（24日）

\*天候などにより行事の内容・時間を変更することがあります。  
\*24日(土)・25日(日)、埼玉りそな銀行川越支店・本川越支店の駐車場は、利用できません。

交通規制  
24日(土)＝午後2時～9時  
25日(日)＝午後2時～8時

駐車場の臨時休業  
連雀町駐車場・幸町駐車場  
7月24日(土)・25日(日)

川越百万灯夏まつりのため、市営駐車場は上記の期間、臨時休業します。  
\*7月24日(土)・25日(日)、武蔵野銀行川越支店の駐車場の一般開放は行いません。

問い合わせ…商工振興課商工係 TEL内線2725



小江戸川越観光推進協議会主催

# 家光公生誕400年記念 第15回 小江戸川越花火大会

7月18日(日)、午後5時30分～9時 伊佐沼公園



- \* 天候不良の場合は、7月19日(祝)に実施します。
  - \* 午後7時30分ごろから花火の打ち上げを行います。
  - \* 当日、臨時の直通バスを本川越駅と川越駅から随時運行します(本川越駅から190円▶川越駅東口から170円)。
  - \* 当日は、左図のように交通規制が行われます。混雑が予想されますので、安全運転に努めてください。
- 問い合わせ…川越市観光案内所・TEL 222-5556▶花火情報案内(ハローダイヤル)・TEL03-5777-8600

## 地域環境美化活動支援制度をご利用ください



五月三十日に行われたごみゼロ運動では、自治会を中心とした三百四団体の参加により、九十九トンの散乱ごみが収集されました。

市では、散乱ごみの対策として、平成十三年度から「アダブ

プログラム」を実施し、小学校を中心とした定期的な清掃活動に対する支援を行っています。同十五年度には、不法投棄が多発する個所に監視カメラを設置しました。今年度からは、市役所内の関連部署が緊密に連携し悪質化する不法投棄を未然に防止するため、連絡調整会議を設立しました。

ごみがごみを呼ぶ環境を作り

- 出さないために、そして快適で安全に暮らせるまちにするためには、市民の皆さんひとりひとりの取り組みが大切です。
- そこで市では、「地域環境美化活動支援制度」として、自治会や子ども会・スポーツ少年団など地域の団体が自主的に行う清掃活動を支援します。
- 支援内容**
- ①ごみ袋の支給
  - ②ごみ袋(四十五センチメートル)・折りたたみ式リヤカー(一台)の貸し出し
  - ③市内在住または在勤の十人以上の団体
  - ④市の施設(道路・公園・河川)を対象とした清掃活動
  - ⑤清掃活動を行うにあたり、他から補助金等を受けていない\*回収したごみは、原則として
- 各家庭の集積所に排出してください。大量になるときは、環境業務課までご連絡ください。
- 手続き**
- 事前に、環境業務課(本庁舎五階)に連絡。実施前に実施計画書を、実施後に活動報告書を提出。
- 問い合わせ：環境業務課減量リサイクル推進係・TEL内線2635

## 児童手当が小学校三年生まで拡大されました

制度改正により、ことしの四月から児童手当の支給対象年齢が拡大されました。

新たに該当する児童を養育している方は、申請が必要です。

なお、前年度および前々年度の所得により、該当とならない場合があります。

**対象**：小学校第三学年修了前(9歳到達後の最初の年度末)までの児童を養育している保護者

**受け付け期間**：9月30日(木)までの受け付け分に限り、4月分までさかのぼって支給されます(10月以降に申請した場合、は、申請した翌月分からの支給となりますので、ご注意ください)

詳しくは、個別にお送りしてある案内および申請書等(六月十五日現在、川越市に住民登録があり、平成七年四月二日〜同年四月一日生まれの児童を養育している保護者の方に通知)をご覧ください。

案内および申請書等が届いていない場合は、こども家庭課までご連絡ください。

また、制度改正に伴う手続きのほか、支給要件に該当し、手続きをしていない方は、申請手続きをしてください。

問い合わせ：こども家庭課児童福祉係・TEL内線2588

## 楽しい夏を過ごすための感染症予防

保健予防課感染症係・TEL227-5102

**免疫力を高めましょう**

夏は、生活が不規則になりがちです。十分な睡眠・栄養をとることを心がけて、常に免疫力を高めておきましょう。また、体調が悪いときには無理をしないで休養し、医師の診察を受けましょう。

### しっかりと手洗いとうがいは、病気の基本です

夏、主に子どもたちに多い病気は、手足口病・ヘルパンギーナ・咽頭結膜熱(プール熱)等です。これらを防ぐためにも、外から帰ってきたときやトイレの後、食事の前等の手洗いは、しっかりと行いましょう。

また、水泳前後には、手洗い・うがい・シャワーを忘れずに行いましょう。タオルの共用は避けましょう。

### 海外旅行の際には、旅行先の情報を把握しましょう

水や氷、生肉・生魚(半生を含む)、生野菜、乳製品、果物(特に小さく切られた物)等の食べ物には注意が必要です。

また、時差ぼけ・高山病・熱射病・日射病にならないために、行き先の時差や気候を把握し、日程には余裕を持って行動しましょう。

蚊などに刺されないよう、長袖・長ズボン・虫よけを持参してください。

海外旅行時は、以上のような食べ物の違い・時差・気温の変化・天候の違い等で大きなストレスがかかります。事前に、旅行先の情報を確認してお出かけください。

詳しくは、FORTH・海外渡航者のための感染情報のホームページをご覧ください。(http://www.forth.go.jp/)



## 手話通訳者派遣制度の説明会を開催

市では、主に市内に住む聴覚障害者を対象に手話通訳者を派遣しています。生活全般(手続きや相談等)・教育・医療など、さまざまな場面で利用できま

す。この制度を詳しく知るための説明会を実施します。直接会場にお越しください。

**日時**：7月31日(土)、午後1時30分〜3時30分

**会場**：南公民館

問い合わせ：障害者福祉課障害者福祉係・TEL内線2546・FAX22513033

## かわごえ都市景観表彰「まちかど審査会」を実施

二年ごとに行われている「かわごえ都市景観表彰」。川越の景観に調和し、今後の都市景観を形成する先駆けとなるものや象徴となるものに対して表彰します。平成二年度から七回の表彰を行い、受賞作品は五十作品に上ります。

今回も、応募作品の「まちかど審査会」を次のとおり行います。魅力あふれるまちを形成していくため、皆さんの参加をお待ちしています。

**日時・会場**：7月29日(木)、午前10時〜午後3時 川越駅東口デッキ(雨天の場合は、アトレ・クレアモール側入口前)

▼30日(金)、午前10時〜午後3時 西武本川越駅前広場

31日(土)、午前10時〜午後3時 川越まつり会場

\*表彰の種類には、都市景観デザイン賞と都市景観ポイント賞があります。

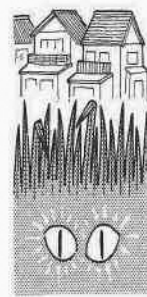
問い合わせ：まちづくり計画課都市景観係・TEL内線3215

## 国体豆知識 ~高校野球・軟式編~

- 背番号 国体では、選手のユニフォームの背番号は1番から14番までです。監督もユニフォームを着ていますが、背番号はありません。
  - くじ引き 国体では、延長戦がありません。9回を戦い終えて同点の時は、くじ引きで勝敗を決めます。ただし、決勝戦だけはくじ引きを行わずに、両チーム共優勝となります。
  - 日本生まれ 日本独自の軟式野球は、京都府の小学校の先生や野球を愛する人たちが京都少年野球研究会を作り、大正6年にゴムマリベースボールの少年野球ルールブックを作成したのが始まりです。同8年には少年野球ボールが完成し、同年7月には、最初の大会が京都市第二高等学校の校庭で開催されました。
- 川越市開催競技
- 夏季大会(9月)…ゴルフ(成年・少年男子)・サッカー(成年男子)
- 秋季大会(10月)…バレーボール(少年女子)・高校野球(軟式)
- 問い合わせ…川越市国体事務局総務・企画担当・TEL224-6511



# しつかり管理 あなたの空き地



雑草が伸びぼうだいになって  
いる空き地は、害虫の発生やご  
みの不法投棄の原因となる可  
能性があります。また、火災や  
防犯の面から見ても、とても危

険な状態にあります。  
近隣の迷惑にならないために  
も、草刈りなどをして、空き地  
の管理を徹底するようお願いし  
ます。  
市では、草刈り業者の紹介を  
しています。ご相談ください。  
問い合わせ：環境保全課生活環  
境係・TEL内線2621

# 化学物質の排出量等集計結果についてお知らせします

「化学物質排出把握管理促進  
法」および「埼玉県生活環境保

平成14年度における化学物質の排出量・移動量等集計結果 単位 トン/年

	取扱量	排出量	移動量	排出量・移動量合計
川越市	41,995	628.7	161.7	790
埼玉県	730,034	17,961	10,202	28,163
全国	—	290,453	217,493	507,946

\*市の排出量・移動量合計のうち、78%は大気への排出。排出量・移動量の合計  
が多かった物質は、合成原料・溶剤・ガソリン成分に用いられるトルエンが343ト  
ン、金属の洗浄剤に用いられる塩化メチレンが262トン。  
\*取扱量が多かった物質は、トルエンが16,870トン、合成原料・溶剤・ガソリン  
成分に用いられるキシレンが5,408トン。

# 全国消費実態調査を実施します

全条例」により、一定要件を満  
たす事業者は、人の健康や生態  
系に影響を及ぼすおそれのある  
化学物質について、環境中への  
排出量や、廃棄物等として事業  
所外へ移動する量および取扱量  
を毎年把握して、翌年度に届け  
出すことになりました。  
市では、平成十五年度に届け  
出のあった市内の化学物質の排  
出量等について集計しましたの  
で、その結果を上表のとおりお  
知らせします。  
なお、取扱量は県の条例に、  
排出量・移動量は法律に基づい  
て届け出されているため、全国  
における集計結果は排出量・移  
動量のみになります。  
集計結果の詳細については、  
市のホームページまたは環境保  
全課（本庁舎五階）の窓口でご  
覧になれます。  
http://www.city.kawagoe.saitama.jp/  
問い合わせ：環境保全課大気保  
全係・TEL内線2623



取扱量…事業所において使  
用・製造した化学物質の量  
排出量…事業所から大気や公  
共用水域などの環境中へ、  
直接排出された化学物質の  
量  
移動量…廃棄物や下水として  
事業所の外へ移動した、環  
境中に直接排出されない化  
学物質の量

九月～十一月の三か月間（単  
身世帯は十月・十一月の二か  
月）にかけて、「全国消費実態  
調査」が総務省統計局所管によ  
り全国一斉に実施されます。  
この調査は、国民の生活を所  
得・消費・資産の三つの側面か  
ら総合的に把握する統計調査  
で、主に「家計簿」の記入をお  
願いする調査です。調査結果は、  
国や地方公共団体が行う各種社  
会・経済施策などの企画・立案  
の基礎資料として貴重なデー  
タとなります。  
七月中旬から、県知事が任命  
した調査員が調査区域内の各世  
帯を訪問し、  
協力依頼用ち  
らしを配布し  
ます。  
市内では、  
統計的手法により二百十世帯が  
抽出され、八月の中旬から下旬  
にかけて、調査員が調査票等の  
記入のお願いに伺います。  
なお、調査した内容について  
は、統計資料の作成のみに使用  
し、他の目的に使用することは  
ありません。ご協力をお願いし  
ます。  
問い合わせ：情報統計課統  
計係・TEL内線2264

# 第14回収蔵品展 「菓子職人の道具」

「川越の菓子文化を探る」  
7月17日(土)～9月12日(日)  
市立博物館・TEL222-5399  
市内や周辺地域の方から寄贈された資料のうち、菓子職人  
の道具を中心に展示します。また、家庭における菓子作りの  
道具や、菓子職人・商人の歴史などもあわせて紹介します。



菓子作りの道具

開館時間：午前9時～午後5時  
（入館は午後4時30分まで）  
入館料：一般二百円（百六十  
円）▼大学生・高校生二百円  
（八十円）▼中学生以下無料  
\*（一）内は二十人以上の団体  
料金。  
休館日：月曜日（7月19日祝）を  
除く。7月20日(火)・23日  
（金）・8月27日(金)

# Hello! ホーム姉妹都市

国際交流課国際交流担当・TEL224-8811内線2142

## ホームステイ受け入れ家庭を募集します

川越市は、オッフエンバッ  
ハ市（ドイツ・ヘッセン州）、  
セーレム市（米国・オレゴン  
州）、オータン市（フラン  
ス・ブルゴーニュ州）の海外  
三都市と姉妹都市提携をして  
います。そして、市民が国際  
交流を身近に感じ、国際感覚  
を養えるように交流事業を実  
施しています。その中では、  
人と人との交流が生まれ、さ  
まざまな分野で友好関係がは  
ぐくまれています。  
オッフエンバッハ市は、隔  
年で中学生交流団を派遣して  
いるほか、多くの市民が本市  
を訪れています。平成十二年



交流団とお別れの時

十月には、エ  
ディット・シ  
ユタイン・シ  
ユレ合唱団  
が来訪し、川  
越少年少女合  
唱団と友好ジ  
ョイント・コ  
ンサートを開

催しまし  
た。同十三  
年十月には  
青少年交流  
団が、昨年  
十月には教  
員視察団と  
青少年交流  
団が、それ  
ぞれホーム  
ステイを行  
いました。  
そのほかに、両市の商工会議  
所間による研修生の受け入れ  
や、川越ライオンズクラブに  
よる交換学生の相互交流が行  
われています。  
ことしはオッフエンバッハ  
市民十五人による訪問団が、  
十月十五日(金)から二十六日(火)  
までの十二日間、川越まつり  
に合わせて訪れます。ホーム  
ステイによる市民生活の体験  
を希望しているため、受け入  
れできる家庭を募集します。  
家庭で国際交流を体験してみ  
ませんか。詳しくは、国際交  
流課までお尋ねください。



友達になりました!

ハロー姉妹都市／人権教育シリーズ／自治会活動から

# 日本の人権、世界の人権①

生涯学習課人権教育係  
TEL224-8811内線2846

このシリーズは、ことし二月に中央大学教授・横田洋三さんを招いて行った、人権  
問題講演会の要旨を生徒学習課でまとめたものです。

みなさん、こんにちは。人権の  
話をしようというところで、こ  
の川越市にお招きいただきまし  
たいへん光栄でございます。また、  
ほんとうに多数の方が、どちらか  
というところあまりなじみのな  
い人権というテーマの話ですけれ  
ども、このように強い関心を持っ  
ておられる方がいらつしやると  
いうこと、うれしく思いますし、  
心強く思います。  
私は、ご紹介を受けましたよう  
に、日本の大学では人権の問題を  
学生に講義しております。同時に、  
国連の人権促進保護小委員会とい  
う専門家が集まる委員会に毎年夏  
に出席して、世界的なレベルでの  
人権問題の議論に参加しておりま  
す。ところで、日本で議論する人  
権の問題と、それから国際的に議  
論する人権の問題とがものすごく  
距離があるのですね。私は初めは  
それはそういうものかと思ってい  
たのです。なぜかと申しますと、  
日本の問題は日本人の間でよくわ  
かる問題で、それが今度は世界の  
問題になると、日本とは文化も違  
う、ことばも違う、人種も違う、

歴史も違う、宗教も違う、こうい  
う人たちが集まって議論するわけ  
ですから、当然日本人の人権の問題  
とは違う、日本人には場合による  
とわかりにくい、日本では経験で  
きかないような人権問題が議論さ  
れているのだろうと、こういうふう  
に考えていたわけですね。ですが  
ら世界のレベルでの人権問題と日  
本の人権問題、これは違っていて  
当然だと、あるいは日本人にとっ  
ては世界の人権問題はわからなく  
て当然だと思ひ込みがあった  
わけです。

ですから、私が今から十六年前、  
初めて国連の人権小委員会に代理  
委員として出席したときには、そ  
こで議論されていたことは、日本  
で私たちが議論してきたことは、  
全然違いました、いちばん大きな  
問題は南アフリカという国のアパ  
ルトヘイトという問題でした。ど  
ういう問題かというと、南アフリ  
カという国はオランダを中心に、  
イギリスも来ましたけれども、ヨ  
ーロッパの白人が植民地として支  
配していた国なんですね。  
(つづく)

# 積極的に分別に取り組んでいます

茗荷地区など一部の地域では、平成13年4月から「その他プ  
ラスチック製容器包装」の収集を行っています。みどり会自治  
会では、ごみ集積所に自治会で作成した収集日程表や分別表を  
設置。また、ごみの出し方についての説明会も実施しています。  
「プラスチックを分別するようになって、可燃ごみが減りました。  
今後もごみ減量のために、分別の意識を高めていきたい」と  
同自治会長の中根定男さん（65歳）。

平成16年度みどり会自治会

可燃ごみ	月・木曜日
燃やさないごみ	5/3, 7/19, 9/26, 10/11, 12/23, 1/10
資源物	水曜日
燃やさないごみ	11/17, 12/1, 2/8, 2/15, 2/22, 2/29
燃やさないごみ	4/6, 5/11, 6/8, 7/6, 8/3, 9/28
燃やさないごみ	10/25, 11/30, 12/28, 1/25, 2/15, 3/15
有害ごみ	

集積所の看板に収集日が書かれています





### がん検診のトピックス

総合保健センター成人健診係・TEL229-4126

昭和五十一年以降、日本の死亡原因の第一位は「悪性新生物(がん)」。

平成十年に「がん予防重点健康教育及びがん検診実施のための指針」が定められ、住民に身近な市町村でがん検診体制が整備されてきました。

昨年十二月、「がん検診に関する検討会」が設置され、ことしの三月の中間報告によって、指針の一部が改正されました。その主な改正点である乳がんと子宮がん検診について紹介します。

十歳以上から四十歳以上に引き上げ、二年に一度または医師の指示による乳腺X線(マンモグラフィ)の実施が明示されました。

性(対象)は、発症リスクが高い方などに対し、第一選択として医療機関での受診を勧め、希望者には適切な安全管理の下での子宮体部の細胞診を実施することが示されました。

彩の国夏の交通事故防止運動  
7月15日(木)～24日(土)  
夏の交通事故防止運動開始式及び自転車運転マナーの向上街頭キャンペーン  
日時：7月15日(木)、午後2時30分～  
会場：西武本川越駅前広場(雨天の場合は、街頭キャンペーンのみ本川越駅一階改札前)

### 交通事故のないまちに

総合交通政策課交通安全指導係  
TEL224-8811内線3265

### 消費生活レポート 114

#### デジタル放送移行に伴う工事の勧誘にご注意!

「数年後にはアナログ放送が見られなくなる。今なら近所の電線工事といっしょにアンテナ工事もすれば、安上がりだ」と勧誘された。ほんとうにアナログ放送はなくなるのか? また工事契約はするべきか?

現在のアナログ放送は平成23年7月で終了し、地上デジタル放送にすべて移行する予定です。現在は地上デジタル放送とアナログ放送で、ほぼ同じ番組を放送しています。地上デジタル放送の開始後でも、地上デジタルチューナーを購入すれば、今使っているテレビで地上デジタル放送を見ることが出来ます。



#### 消費者へのアドバイス

①契約は慎重にしましょう。疑問に思ったら、早めに消費生活相談を受けてください。

\*地上デジタル放送について、詳しくは総務省地上デジタルテレビジョン放送受信相談センター (TEL 0570-07-0101)へお問い合わせください。

消費生活相談  
生活情報センターおよび市民相談室分室で行っています。日時等、詳しくは毎月25日発行の広報川越・市民相談案内をご覧ください。  
問い合わせ…生活情報センター(脇田町105・アトレ6階)・TEL226-7066

## みんなの作文



耳や目が不自由な人

山田小学校六年

宮崎彩

耳の聞こえない人は、補聴器をつけています。でも大人になると、補聴器をはずしてしまふ人もいます。つけなから大人になると、つけなから人もいます。つけている人もいます。もし、耳が不自由な人が、補聴器をつけずに、道を歩いたら、どうなるでしょう。何回も声をかけても気がつかなかったら、耳が不自由なんだ。」

ほとんどの学校に幼ち部がおかれています。ろう学校の子は、みんなで遊んだり、勉強したり私たちと同じように生活しています。ちがう所は、聞く練習をしたり、ことばの練習をしたりすることです。そして、先生が一人一人真剣に見ています。教えている子が、やる気がなかったり、泣いたりしても、先生は、できるまで根気強く見えています。

と分かってほしいです。耳が不自由な人の学校は、ろう学校です。そこでは、幼ち部、小学部、中学部、高等部と言

う犬と、いっしょに行動します。ハーネスをつけられ、使用者証を持った人を、導いて歩きます。



な学校があります。早期からの言語指導が重要なため、\*ふりがなは広聴広報課で付けました。

### おしゃべり倶楽部 183 植物あらかると

#### トウガラシ



トウガラシは、コロンブスがアメリカ大陸を発見したときに見つけた香辛料です。ナス科トウガラシ属の1年生野菜で、日本には1542年、ポルトガル人が伝えたといわれています。

写真は、6月8日に中福の農園で撮りました。まだ実がなかったので、農家の方に教えてもらうまでトウガラシだとわかりませんでした。初めて目にした花は小さく白い星のよう、緑色から赤く色づいていく実からは想像できないものでした。ちなみに、実は小さいものほど辛いそうです。

ふだん目にする乾燥した実からはわからない、実りの季節を、畑に咲いている花が教えてくれました。

### 短歌

四元仰・選

病癒え帰りに身になつかしきたちつぼすみれ庭に群れ咲く  
子がくれし饑頭苦しいさかいし後のくやしき未だ残りて  
退院の妻の寝室拵げんと売りしピアノの担がれてゆく  
われのみが人の流れにはみ出して地下鉄乗換え慣れずに歩む  
会釈して傘引き寄せてすれちがう霞の駅への近道は路地

### 俳句

石川俊一・選

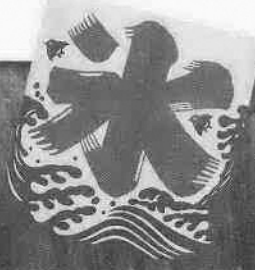
神苑の苔むす岩や走り梅雨  
少年の碁打つまなざし風光る  
母の日や新しき靴大地踏む  
春潮の犬吠埼の入日かな  
友逝きて梅太りたる五月盡

### 川柳

小川正夫・選

応募方法(9月掲載分は7月30日(金)必着)  
●短歌部門=当季雑詠3首まで、俳句部門=当季雑詠2句まで、川柳部門=雑詠3句まで  
●市内在住・未発表・創作のもの・かい書で明記・すべての漢字にふりがなを付ける・作品の返却なし・掲載時に選者が手を加える場合あり  
●ハガキに部門・作品・住所・氏名(ふりがな)・年齢・電話番号を明記し、〒350-8601川越市役所広聴広報課





# 涼を求めて



あと何日かすると梅雨が明け、本格的な暑い夏がやって来ます。まぶしい太陽が照りつけると、外に出るよりも、ついつい冷房の利いた室内で過ごしがちになってしまうのではないのでしょうか。

しかし、外に出てみると、冷房とは違う涼しさを感じることが出来る場所が市内にはあります。涼を求めて市内を歩いてみました。

## 八幡神社「わき水の涼」

名細小学校近くにある、八幡神社（小堤）の入り口には、わき水が流れていきます。水は冷たく、流れに手を入れてみると、ほてった肌がじわじわと冷えていくのが実感できます。温度計を入れてみると、水温は十八度。この日の最高気温は三十五度だったので、より冷たく感じるのかもしれない。ここによく来るといふ夫婦は、「水と木陰があつて、涼むにはいい所ですよ」と話していました。



## かき氷「食べる涼」

「氷」と書かれたつり下げ旗に誘われて、かき氷を食べることにしました。この店では、昭和三十一年に購入した機械を使ってかき氷を作っています。

「氷を押しさえるハンドルの微妙な力加減で、きめの細かい氷が出来ます」と店の方が教えてくれました。

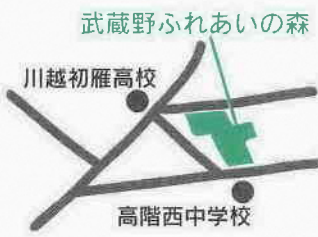
「しゃりしゃりと氷を削る音を聞き、かき氷を食べると、吹き出していた汗が引いていくのを感じました。」



## 武蔵野ふれあいの森「木陰の涼」

高階地区と福原地区にまたがる雑木林に、武蔵野ふれあいの森があります。訪れたのは、高階西中学校の北側に広がる森です。中に入る前にひなたで気温を計ってみると、約三十三度を示していました。木々が茂った森の中に入ると、ひんやりとした感じがします。再び、気温を計ると二十七度ほど。森の入り口とは温度差が約六度ありました。

森の中は、照りつけていた日差しが遮られ、流れる風も森の外よりひんやりとして心地よく感じられました。



# まちのできごと 109パレット

川越市の面積は109.16km<sup>2</sup>

## 健康な歯と優れたポスターを賞して

6月6日、「歯ッピーフェスティバル2004」（川越市・(株)川越市歯科医師会主催）が総合保健センターで行われました。会場では、よい歯のコンクールやポスター展の表彰式が行われ、受賞した皆さんは笑顔で表彰を受けていました。そのほか、歯磨き指導のコーナーや指の型取りコーナーは、親子連れを中心に多くの人でにぎわい、順番待ちの長い列が出来ていました。



母と子のよい歯のコンクール・8020よい歯のコンクール・ポスター展受賞者の皆さんで記念撮影

## 初夏の風物詩、大神楽

家々を訪れ、芸を披露する大神楽師。その伝統を受け継ぐ、水戸大神楽の柳貴家正楽さん一行が6月8日に川越を訪れ、寺院や飲食店などで芸を披露しました。「ますますのご発展を」と回した傘の上で升が回ると、大きな拍手が上がりました。「毎年楽しみにしています」という声が多く聞かれ、「これからも初夏の風物として楽しんでほしい」と、正楽さんは再会を約束していました。



## 写真で見る入間川の今と昔

6月1日から18日までの間、写真展「入間川今昔—源流から下流へ—」が市立博物館で行われました。名栗村を源に、飯能市・入間市・狭山市・川越市を流れる入間川の風景写真30点が展示され、古い物では、大正時代の木材の切り出しや川遊びをしている様子を撮ったものもありました。校外学習で来館した小中学生は、昔の写真を興味深そうに見ていました。秋には、流域の各自治体で「入間川再発見」と題した企画展が予定されています。



「大正時代の写真だっけ！」

# あひなびと



ふたんは笑顔のすてきな中学生です。

「決勝に行くこと」が、世界選手権での目標です。決勝に進出できるのは六人。それには、予選、準決勝と勝ち上がらなければなりません。中学校生活最後の夏、学校の友人やクラブの仲間の声援を受け、決勝進出を目指して、西垣さんは世界のひのき舞台上に立ちます。

西垣知枝さん（14歳）

八月に大阪市で行われる、第二十五回世界バントワリング選手権大会の女子ジュニア部門の日本代表に選ばれた西垣さんは、現在本番に向けて練習に励んでいます。

幼稚園に通っているころ見たバトンの演技に魅せられ、小学一年生でバトンを始めました。今まで練習などをつらく感じたことは全然なく、「自分のできなかった技ができるようになるのが楽しい」と、自分の技を向上させてきました。特に、回したバトンを高く上げ、そのバトンを落とさずに取る「エアーリアル」という技を得意にしています。



肩と背中でバトンを回しています



# アートな川越

16

ことしの小江戸川越花火大会は伊佐沼で七月十八日(日)に開催されます。その伊佐沼の北岸で、ハスが見ごろを迎えました。

戦後の乱獲で絶滅の危機に陥っていました。地中の種子が発芽して復活。市民グループの皆さんが清掃活動を行うなど、大切に育てられた結果、現在の植生地は約二千五百平方メートルにまで広がっています。傘のような大きな葉。その間から茎を伸ばし、上品さを漂わせて咲くピンク色の花。自然が織り成すアートは、七月中旬まで楽しむことができそうです。



上：大きなピンクの花が一面に咲いています／下：市民グループによる清掃活動

しかし、せつかくのアートを台無しにしているのが周辺に捨てられたごみ。市では、ごみを持ち帰ってもらうために、周辺にあつたごみ箱をすべて撤去しました。これからもずっと美しい風景を残すため、花火大会の時にも、ごみはきちんと持ち帰って環境美化にご協力ください。

## TV わが街川越 番組ガイド

### どんぐり 編集後記

梅雨の晴れ間に、市役所から自転車に乗って取材に出かけました。雲がほとんどない青空の下、日差しがじりじりと照りつけます。自転車から降りたとたんに汗がじわり。額の汗をふきながら、写真を撮りました。また、木立の中に入ると、日陰のおかげで暑さはしのげるものの、体のあちこちがむずかくなりました。蚊の攻撃です▶これから花火大会や百万灯夏まつりなど、大きな催しが続く川越。いよいよ夏本番です。暑さに負けず、広報担当職員の熱い取材で、ホットな広報を市民の皆さんにお届けしていきます。



ミズナ選別作業の様子 (中福)

**新鮮・おいしい・川越野菜**  
川越産の野菜を川越で食べるために、「野菜の「規格や流通」と「新鮮でおいしい」の関係について考えます。まちの話題では、彩の国まごころ国体開催百日前記念植樹式の様子をお伝えします。

テレビ埼玉 (38ch) 毎月第1・第3土曜日とその翌日の日曜日に放映  
7月17日(土)／午前8時30分～8時40分 (全国高校野球選手権埼玉大会放送のため変更)  
7月18日(日)／午後5時30分～5時40分

川越ケーブルテレビ (15ch)  
7月16日(金)まで  
午前10時30分～午後0時30分～午後5時～午後7時～  
午後8時30分～午後11時20分～

テプコケーブルテレビ (9ch)  
7月26日(月)～8月1日(日)  
午前6時30分～午後0時30分～午後4時30分～午後7時30分～午後9時30分～

\* 変更になることがあります。あらかじめご了承ください。



表紙の地図